



艾克顿中文学校校刊

Acton Chinese Language School Journal



No. 132 第一百三十二期 二零一九年九月

本期要目

- 每月见闻
- 编者的话 任亚平
- 行政与管理:

2019新学年开学寄语

校长: 汪澍 副校长: 敖小平

- 教学园:

2019秋季学期语言课课程设置

教务

新英格兰地区演讲比赛

于晓研

- 文化园地:

图片记录丰富多彩的文化课 徐向东

- 教师园地:

新老师介绍 万娜, 曾浩, 郭东红

Teacher Refreshment

于晓研

艾克顿中文学校校刊

责任编辑 任亚平
各栏目logo设计 袁心怡
校刊小助手 袁心怡

来稿请寄: sj@acsls-ma.org

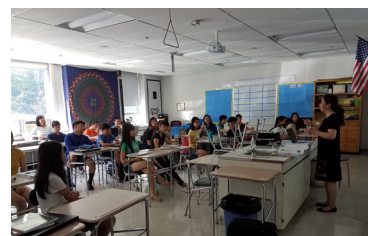
每月 见闻

9月8日: 经过了2个多月的暑期休整, 中文学校秋季今天开学了。学校虽然在暑假期间就开始接受报名, 但由于购置书籍问题, 校方需要设置



报名截止日, 这样, 因种种原因没能在网上报名的家
长们就要在开学的第一天亲自到学校给他们的孩子报
名。在这开学的第一天, 校行政各位工作人员忙忙碌
碌而有条不紊地工作着。

9月17日与9月22日:
开学第二, 三个星期,
学校已然完全步入正
轨, 秩序良好, 老师
们教的认真, 学生们
听的专心



9月29日: 学校为老师举办了这学期第一次的Teacher
Refreshment, 新老教师在一起以一种轻松愉快的方
式互相

认识,
通过交
流相互
学习。



Disclaimer:

ACLS Journal reserves the right to edit, publish, or reject any submission or its contents. Any articles published by the Journal may not be published elsewhere without ACLS's consent and permission. Each article represents the author's opinion, not necessarily that of ACLS.



编者的话

任亚平

如果您正在读这期校刊，说明您和艾克顿中文学校有一定的联系，或许您的孩子，孙辈是中文学校的学生，或许您本人是中文学校的一名老师，一名行政工作人员，也或许您自己就在中文学校学习唱歌跳舞打球，总之，您是在关注和关心着中文学校，那么，做为校刊的编者，我想真诚地邀请您为中文学校校刊添砖加瓦，欢迎您为校刊投稿。

如果您每个星期送您的孩子到中文学校上学，如果您关注您孩子的学习与成长，你一定能看到孩子们在学习中文的过程中，会有许多有趣的事情发生，会遇到一些困难，请您记下来，整理一下发到校刊上和其他家长读者分享，等孩子们长大了读给他们听，那会是一种美好的享受。做为一名家长，您把孩子放到学校的同时，一定想知道学校在教孩子什么，如何教孩子学中文等等，您于是可能对学校的教学与管理有进一步了解的想法和提些好的建议，也希望您动动笔头写写发到校刊上来，对学校的完善会有帮助。

如果您是一名文学诗歌爱好者，艺术体育旅游的热衷者，欢迎您在校刊上开一个栏目，介绍一首诗，引荐一本好书，讲解些艺术作品，讲讲有趣的地方，等等，为我们的校刊添加些文化艺术的花絮。

一句话，欢迎各位以投稿的方式参与到中文学校，与孩子学习中文，了解中国文化联系起来。

稿件请寄到sj@acls-ma.org，也可以到409教室与我本人联系。

谢谢！

行政与管理

2019新学年开学寄语

校长：汪澍 副校长：敖小平

大家好！经过充分的准备，艾克顿中文学校的微信公众号和Facebook账号同步上线了。艾克顿中文学校已经走过了16个年头。2003年，在多位热心的华裔居民积极筹备和社区支持下，艾克顿中文学校在R. J. Grey初中正式开学。建校伊始有200多位学生及老师。到如今学校发展到近800位学生及老师的规模，这是与十几年来老师和家长们的大力支持分不开的。

每个周日的下午2点，R. J. Grey初中就会热闹起来。600多位学生从周围几个镇汇聚到此，开始第一节的学习。2点到3点半是语言课的学习。基于两种中文教材，暨南中文和马力平中文，中文学校开设了相应的中文课，涵盖从幼儿到小学到初中及高中AP所有年龄段的中文学习，给学生们提供了一个稳定连续学习中文的机会。

第二节课从3点45到5点，这是我们文化课的时间。多达四十多种的课程选择，包含绘画，象棋，表演，乐器，体育，舞蹈，计算机，等等。不光孩子们喜欢，家长们也是踊跃报名，一些针对成人的文化课或者俱乐部甚是热门，有心的家长们早早就在注册刚刚开始的时间就报上了心仪的课程，颇有在线抢购的架势，真是手慢无。

除了传统的语言和文化课，中文学校还有很多自己的特色。比如，我们有专门针对母语不是中文的家庭开设的中文学习班(CSL课程)，有不定期的社区讲座。每年我们还会组织中国新年的庆祝活动，以及年度毕业汇演。艾克顿中文学校是新英格兰地区较早开设CSL课程的学校之一，在本镇及附近周边的社区有一定的影响力。很多对中华文化感兴趣的非华裔家庭选择CSL课程，家长和孩子们一起上课学习中文，了解体验中华文化。我们的老师也是在此领域深耕多年，拥有在公立及私立学校教授中文的经验。学校开设了八个不同层次的CSL课程，满足不同年龄段的需求。

社区讲座是针对居民们关心的问题开展的讲座。自从建校以来一直开办，一般在小咖啡厅举行，是家长们周日下午的一个好去处。讲座的话题一般是生活和学习相关，由于学校是非盈利性组织，有关政治或者宗教方面的话题我们尽可能避免。

每年的新年庆祝更是学校的重头戏，学校和家长会一起努力为社区献上一台精彩的文艺演出，经常被大家亲切的称为“我们村的春晚”。

年度毕业汇演则是一年来学生们的汇报演出，老师和同学们精心准备，用各种方式向

大家展示同学们这一个学年掌握的新的中文知识。中文学校的校刊记录了历年演出的精彩瞬间，欢迎大家浏览(http://www.acls-ma.org/index.php?option=com_content&view=article&id=46&Itemid=149&lang=en)

中文学校积极服务社区，为丰富当地文化，扩大交流，增加华人影响力发挥自己的力量。学校是一个桥梁，连系着东方和西方文化，我们每一位家长和老师们，都是这座交流之桥的建设者和维护者。经过这十几年的努力，中文学校已经和艾克顿社区形成了良好的互动，成为当地不可或缺的组成部分。很多为中文学校服务的志愿者也同时为学区和社区做出重要贡献。

学校是一个窗口，展示着老师们辛勤耕耘，学生们努力学习的风貌。每年高年级的同学从中文学校毕业，在毕业典礼上分享中文学习过程中遇到的困难，老师和家长的支持，以及收获的喜悦。看着他们从呀呀学语的小不点，成长为大小伙子大姑娘，坚持学习中文，会流利的使用中文，这是给家长和老师们最好的回报。

学校更是一个大家庭，100多位老师，家长会成员，董事会成员以及学校管理人员都是热心的志愿者组成的，志愿者们利用自己的业余时间，为华人社区贡献微薄之力。希望大家多多爱护关心学校，为学校发展出谋划策，如果您愿意参与到学校的运转或者有好的建议，非常欢迎和我们联系（中文学校网站是www.acls-ma.org或者通过电子邮件principal@acls-ma.org）一起为学校 and 社区建设添砖加瓦。



时光如白马过隙，中文学校在九月八号即将迎来新学年的第一天。无论这个暑假您是在自家小院度过了一个悠长假期，还是在世界某个角落经历了一次奇妙之旅，与家人和朋友共度时光都是珍贵的，希望大家能好好享受剩下的假期。暑假期间，为了各位学生能够有一个安全，充实的新学年，中文学校也在积极准备开学的各项事宜。新学期的教材已经入库整理完毕，即将分发到各位同学手中。

已经注册并且缴费的家庭，九月八号可以直接进入教室，教室的分配情况可在大厅查看。如果您是新

家庭，第一天可早些到学校(1:00pm注册开始)填表注册，领取教材并进入教室。如果您已经在网上注册但是还没有缴费的家庭，请在学校大厅缴费，第一节课后领取教材。我们会有工作人员帮助您解答问题，希望大家有一个顺利愉快的开学第一天！

咱们九月八号见！



2019秋季学期语言课课程设置

ACLS
教务

今年2019年秋季学期的中文学校语言课和往年一样，我们学校暨南中文课共设有13个班，马立平教材共设有12个班，针对外国家庭孩子的CSL共设有8个班。

暨南课程除了特意为幼儿开设的Pre-K, K班，我们还有非常具有特色的AP教学课程，今年的AP课创

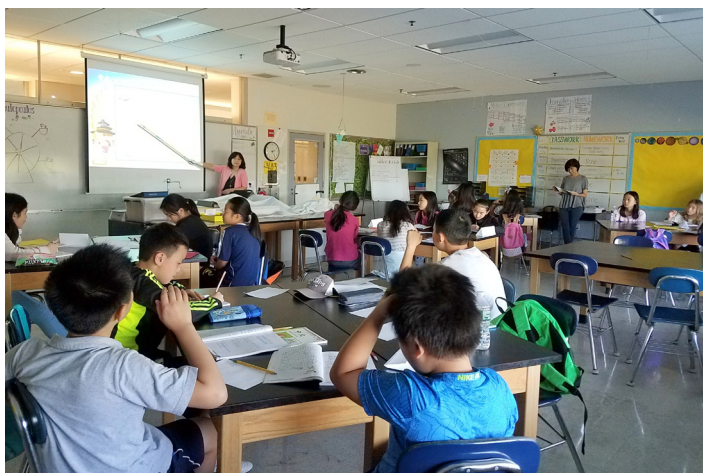
造了历史报名的最高人数。

CSL课程共有针对一般学生的1~4个不同的年级，中等汉语水平的两个年级，成人的初级一班和成人初级二班，目前在册的学生总人数超过了50人。

每个学期我们有定期的两次教师培训，把好的教学方法和教学经验，让老师们互相传授，交流。此外我们还具有专门针对教学研究的教学研讨小组，致力于长期教学计划的老师们，她们对我们的中文教学研究津津乐道，孜孜不倦，经常进行教学方面的经验交流，此外老师们还掌握了很多的教学技巧，教学以外现代化教学传媒的应用，她们具有丰富的教学经验，在教学方法上各有千秋，在长期的教学中形成了很多独具特色的教学风格。

我们的师资力量非常雄厚，老师们乐于教学，肯于钻研，对教学工作兢兢业业，对孩子们非常有爱心，使我们中文的教学工作非常有朝气。

欢迎你们的孩子到我们的中文学校来学习我们中国的语言文化！



新英格兰地区演讲比赛

新英格兰地区第二届由十所中文学校联合举办的学生朗诵比赛6月1日晚在剑桥中文学校如期举行，由副校长汪澍带队的于晓研，朱蓓，黄绣江，邱水英共五位老师代表我们学校参加并全程观看了此次比赛的整个过程。

比赛的精彩程度，规模，人数和竞争的激烈程度都大大地超过了上一届（第一届），组委会设有高，中，低年级，双语高，低年级五个组，在三个比赛场所同时进行，主会场和分会场均座无虚



席，水平之高让我们感到惊讶和佩服，有的学生全家陪同，让人感动。

我们有九位同学参加了共有90多名选手（去年是70名）参加的角逐，经过激烈的竞争，我们学校来



自暨南六年级的王汀菡同学获得了高年级组唯一的一个第三名，另外八位同学获得了大会颁发的优胜奖！实属难能可贵！暨南低年级组的10位小朋友也身着正装和漂亮的裙装在秋水英老师的带领下，进行了声情并茂的朗诵表演《地球妈妈》，赢得了在场老师和家长们的阵阵鼓励和赞赏的掌声，祝贺所有的孩子们和老师们！



在为所有参赛的孩子们感到骄傲和自豪的同时，感谢家长们的认真辅导，深深的，衷心的感谢我们每一位



老师——杨凌，黄绣江，张星，孙玉梅，陆君，朱月吉，陈隽 张凤兰……花费了很多心血，辛苦和默默的付出，也特别感谢朱蓓，黄绣江，邱水英，卢进梅老师幕后默默和大力的支持！

对于孩子们来说这是一次难忘的经历，一次积极的鼓励，希望能给他们今后学习中文更多的信心和力量！也希望我们今后有更多的

学生们能参与这样的活动！

文化园地





暨南5年级助教 --- 万娜

大家好。我是现在暨南中文五年级的TA万娜。我之前在Acton中文学校教过一年中文，但是因为学业繁忙，暂停了两年。现在生活稳定下来后，又萌生了执起教鞭的念头。感谢于主任这次给我的机会能够同孟老师协助武老师教好暨南五年级。我个人非常重视中文教育，女儿现在上中文四年级，每天我会花点时间在陪孩子中文学习上，现在四岁的老二也开始在中文学校上学。对于海外华人的孩子来说，他们缺乏丰富的中文语言环境，学中文往往比较吃力。根据我个人的短短的教中文的经验，我倾向于每堂课穿插上几堂课的内容，让这一节课的内容又贯穿在下几节课里，或者用以前教过的句式来发问孩子。这样能唤醒孩子之前的记忆，让学过的文字和句式再在脑子里印刻一遍。学语言就是一个不断重复的过程，就像牛反刍，牛无上门齿，采食时靠舌头伸出把粗饲料卷入口中，采食速度相当快，饲料在口中不经仔细咀嚼就匆匆吞咽进入瘤胃，通常在休息时返回到口腔再仔细地咀嚼，这种独特的消化活动，称为反刍。学语言的过程也是把之前的东西不断咀嚼直到消化然后脱口而出。

很开心能有机会向各位老师学习好的教学方法。Acton中文学校的很多中文老师都很花心思研究教学，尽量做到寓教于乐的精神很感染人。学汉语对于华人孩子相对来说是比较枯燥的“差事”。老师们精心制作的卡片和游戏让孩子能更多的参与课堂，文字视觉化能让孩子们记得更牢，语言学习也不那么枯燥了。Acton中文学校也给本地华人提供了一个很好的交流平台，这个平台的服务和影响遍及许多华裔家庭，在这里能找到一帮志同道合的朋友。虽然在美国住了多年，很喜欢这里的人和文化，但根深蒂固的饮食习惯和价值观让我有时还是渴望能和有相同文化背景的人交流，让自己在这片土地上找到更多归属感。再次感谢校领导给我提供机会给传承中国文化出分薄力。

暨南3B班助教 --- 曾浩

大家好！我叫曾浩，1993年西安医科大学（现西安交通大学医学院）毕业后来美国进修医药化学博士学位。2000年从宾州Lehigh University化学系制药化学专业博士毕业后，于2001-2003年在Yale University 医学院药理系进行Post-doc 的培训。后通过医生执照考试（USMLE），于2003年—2007年先后在康州 Hartford Hospital 和波士顿BIDMC 进修Pathology Residency。之后从2007年—2010年在麻州Worcester St. Vincent Hospital工作。2010年接受上海同济大学的聘任回中国，于2011年—2012年在同济大学医学院教授医学课程。后因为个人家庭原因于2012年辞职回美国，不久怀孕诞子，从2013年开始全职在家至今。

我对教育的关注是从我的孩子2016年开始上Preschool开始的。像世间的每一位父母，我们都希望把孩子培养长大，教育成才。十年树木，百年树人。做人父母，为人师表，是人世间既辛苦又崇高的事业。我经过反复的思量，决定把自己的后半生倾注于中学教育。前不久，我参加并通过了麻州教师执

照考试 (MTEL - Massachusetts Tests for Educator Licensure) 的英语 (Communication and Literacy) 及专科 (Chemistry) 部分; 并于今年夏天开始选修教育学方面研究生课程, 今年秋季开学正式进入 Framingham State University 研究生院的 Post-Baccalaureate Teaching Licensing Program 进行 Chemistry (8-12 年级) 教师执照的正规培训。希望三年后能顺利毕业, 找到麻州中学化学老师的工作。

我对中文的喜好是从中学开始的。我所就学的中学是陕西省师范大学附属中学, 当时是省重点中学, 现在是西安市五大名校之一。由于机缘巧合, 我所在的语文实验班中学六年的中文教育采用的是实验教程 (取材于大学中文系), 因此有幸在青少年时期接触了许多优秀的中国古典文学, 比如论语、孟子、春秋、战国策; 诗经、离骚、唐诗、宋词; 元曲、明清小说 (四大名著); 等等。后来尽管由于各种原因没有像班上大多数同学那样选文科专业, 而是报考了医学院, 但是对中文的爱好一直持续至今。去年我儿子 5 岁时, 我为他报名参加了中文学校的学前班。后来发现他学习中文的难度比较大, 也没有积极性。和其他家长们交流后, 发现大多数的孩子们由于语言大环境是英语, 每个星期一次的中文学习都比较吃力。为了鼓励我的孩子学习中文, 同时增长一些自己在教学方面的经验, 我从上个学期起申请了学校里的 Substitute 教师的职位, 加入了 Acton 中文学校的大家庭。并将在这个学期协助暨南三年级 b 班主讲老师朴琳, 帮助她把班级的中文课带好。非常感谢大家给予了我这个学习和工作的机会! 盼望着和大家一起把中文学校越办越好。

AP 班助教 --- 郭东红

五年前, 我们家刚刚搬到 Acton 的时候就听说镇上有一所中文学校。一开始以为这里的中文学校和我们之前在别的地方见到的中文学校一样, 年龄大小不一的学生稀稀落落地坐在几间小小的教室里, 老师经常更换。时间长了, 学生的学习难以为继。

第一次到学校, 才吃惊的发现 Acton 中文学校课程涵盖学前班到成人班, 不但中文课程年级和种类齐全, 还有开设了丰富多彩的各种中国文化课。不但本镇的孩子来上课, 还像一块磁石一样吸引了众多周边镇的家庭。作为从外州搬到麻州, 初来咋到一个陌生的环境, 有突然找到组织的惊喜! 从中文学校里认识的老师和新朋友, 也为我们最初的安家定居提供了很多实用的信息和帮助, 让我们全家都立即喜欢上 Acton, 感觉今后的生活一定会丰富多彩。

我的两个孩子先后从中文学校毕业, 都在 AP 中文考试中取得了好成绩。看到儿子们中文长足的进步, 能说一口流利的中文, 和国内的亲朋好友无障碍交流, 我感到很欣慰的同时也非常感谢中文学校的组织者和每个辛苦付出的老师。在英语环境下成长的孩子, 加上中文很难, 很难喜欢中文。每个孩子在学习的过程中都经常会有退缩, 畏难的情况。如果没有各位老师运用寓教于乐灵活多变的教学方法, 对教学一丝不苟的态度, 和持之以恒的耐心及鼓励, 我想大多数孩子都坚持不下来。我的儿子们在考完 AP 中文之后, 都开始在中文学校做志愿者服务。在课堂上, 当他们站在老师的角度去帮着完成教学任务, 帮助学生完成作业时, 都深深地体会到自己当年在学习过程中, 作为老师的不易。在学校里, 也开始发自内心地尊敬老师。所以, 孩子们在中文学校不但学习到了知识和中国文化, 还发生了自我成长。看到自己孩子的成长与进步, 我也深深的希望更多的孩子能在中文学校受益。很荣幸在新学年有机会加入学校在 AP 班做助教。我愿意花时间和精力为学校尽自己的一份微薄之力。

Teacher refreshment ----- 教务主任 于晓研报道

9月29日中文课后，老师们在大的cafeteria享受了学校Admin团队为老师们精心准备的这学期的refreshment。老师们在轻松的气氛中，进行了愉快的交流。



校长汪澍，副校长教小平，给老师们做了简短的讲话，校长们对老师们的教学工作除了给予充分的鼓励和肯定之外，并代表学校对老师的辛苦工作给予了特别的感谢！



马立平高年级组



CLS小组



马立平低年级组



暨南高年级组



暨南中年级组



暨南低年级组